

№ 06. Iže Cheruvimy

Иже Херувимы (Херувимскаиа пѣс)

Chérubikon (Χερουβικος) : Hymne chérubique

Иже	Херувимы		
Iže	Cheruvimy		
Qui	les Chérubins		<i>Nous qui, mystiquement,</i>
тайно	образующе		
Tajno	obrazùjušče.		
<i>En secret</i>	<i>figurons</i>		<i>représentons les Chérubins,</i>
И животворящей	Троице		
I životvorjâšcej	Trojčě		
<i>Et vivifiante</i>	<i>Trinité</i>		<i>Et la vivifiante Trinité, chantons</i>
трисвятую	песнь	припевающе	
trisvjatùju	pěsn’	pripěvâjušče,	
<i>tri-sainte</i>	<i>louange</i>	<i>chantons.</i>	<i>l’hymne trois fois sainte.</i>
Всѣякое	ныне	житейское	
Vsjâkojé	nyně	žitějskoje	
<i>Tous</i>	<i>maintenant</i>	<i>du monde</i>	<i>Laissons tous les soucis du monde,</i>
отложим	попечение.	Амин.	
otložim	porěčěnije.	Amiň.	<i>Amen</i>
laissons	les soucis.	Amen.	

Ико да Царя	всех,	подыдем.	
Jâko da	Carjâ	vsěch,	podyměm.
Car	vers	Roi	de tout
		élevons	<i>Elevons-nous vers le Roi de toutes choses,</i>
Ангельскими	невидимо		
Àngělskimi	něvidimo,		<i>Escorté invisiblement</i>
Par des anges	invisiblement		
дориносима	чинми,		<i>par les hiérarchies des anges,</i>
dorinosima	čimmi.		
escortés	les ordres.		
Аллилуиа.			
ALLiluja			<i>Alléluia ! (3 fois)</i>